



richmond refinery newsletter may 2018

# richmond today

human energy®



## keeping the community informed



By Alan Davis

At Chevron, everything we do begins with our fundamental commitment to safety. Our safety culture reflects a code of conduct based on two key principles: do it safely or not at all and there is always time to do it right.

We hold ourselves to the highest standard possible and work very hard to protect people and the environment. Our goal is always to operate in a way where we do not negatively impact our community. This is the case in everything we do, from the color of our storage tanks to the designed redundancy and safeguards in our processes.

The Richmond Refinery has a comprehensive network of safety systems in place which enable us to operate reliably and safely. We've invested significant resources over the years in new equipment and technologies that have directly improved our safety and environmental performance.

Our commitment to safe, reliable operations is a continuous journey. As part of that commitment, we want you to have a clear and confident understanding of our operations including a sometimes visible part, flaring. Read this month's newsletter to learn more about these measures and how you can stay informed.

Alan Davis is the Operations Manager at the Richmond Refinery

## mantener informada a la comunidad

Por Alan Davis

Todo lo que hacemos en Chevron empieza con nuestro compromiso básico con la seguridad. Nuestra cultura de seguridad refleja un código de conducta basado en dos principios fundamentales: hacerlo de manera segura o no hacerlo, y siempre hay tiempo para hacerlo bien.

Nos exigimos al máximo a nosotros mismos y trabajamos muy duro para proteger a la gente y el medio ambiente. Nuestro objetivo es siempre operar de manera que no afectemos de manera adversa a la comunidad. Esto ocurre con todo lo que hacemos, desde el color de nuestros tanques de almacenamiento hasta la redundancia y los resguardos designados en nuestros procesos.

En la Refinería de Richmond tenemos establecida una red integral de sistemas de seguridad que nos permite operar de manera fiable y segura. A través de los años, hemos invertido en importantes recursos de nuevo equipo y tecnologías que han mejorado directamente nuestro rendimiento de la seguridad y del medio ambiente.

Nuestro compromiso con operaciones seguras y fiables es un proceso continuo. Como parte de ese compromiso, queremos que tenga bien claro cómo son nuestras operaciones, incluyendo una parte que a veces es visible: las llamaradas. Lea el boletín informativo de este mes para aprender más acerca de estas medidas y cómo se puede mantener informado.

Alan Davis es el gerente de operaciones de la Refinería de Richmond



.4):-; 8):< 7. 7=:

;) .-<A ;A; <-5  
1 1 3 ")1 \$ #1 1  
" # & 1 \$' " 1 # \$)1#)#\$ #1\$ \$1  
" 1 # 1\$ 1 1 %"1 #1%" 1# )1  
1" )1 %" 1 1 " \$ 1 \$ #1  
1 1\$ 1 #1&# 1 #1 \$1 \$ # 1  
# \$)1#)#\$ #1#1 %"1 \$' " 1 14 " #1

?0)<

.4):- 1; 8):< 7. <0- 8:-; ;=-  
:-41-; ;A;<-5 +755764A =;- ,  
<0:7=/07=<<0- 8-<:74=-5  
16, =;:<A &0-; ;A;<-5; ):-=;- ,  
<7 -6; =:- -9=185-6< , 7-; 67<  
-@+-- , 4151<; ;-< :7: 5)16<)1616/  
<0- ;).-<A )6, 16<-/:1kA 7.  
78-:)<16/ -9=185-6< 4):16/ 1; )  
7.. /); -; )6, <7 :-, =+- 0A, :7+):\*76 -51; ;176; ?01+0  
):-:-41->- , <0:7=/0 <0-; ;-, ;1/6-, ;).-<A ;A;<-5;  
, =:16/ +:-<)16 78-:)<16/ +76, 1<176;



07? ):- .4):-; =; - ,

44 .4):16/ )+<1>1kA 1; ;-/=4)<- , \*A <0- )A  
:-) 1: #=>41kA )6)/-5-6< 1;<1+<  
# &0- \$1+0576, \$-.16-:A 1;  
:-9=1:- , <7 ;=\*51< 576<04A .4):16/ , )< ) ;  
?-44 ) ; )6 )66=)4 4):- 16151B)<176 "4)6  
" ?01+0 7=<416-; <0- ;8-+1.1+ 16;<)6+-;  
?0-6 <0- :- .16-:A 1; 8-:51<- , <7 .4):-

<1; 7=: 8741+A <7 .1:;<)6, .7:-57;<5)16<)16  
<0- 78-:)<176 7. 8:7+-; ;=61<; <7 8:->-6<  
.4):16/ ?0-6 +76;1;<-6<?1k0; ) .- )6, :-41) \*4-  
78-:)<176; ?7->-: 1. .4):16/ \*--75-;  
6-+-; ;):A <0- \$1+0576, \$-.16-:A .7447?; )  
<1+<; <-< 7. 8:7+-, =:-; <7 3--8 /7>-:65-6<  
) /-6+1-; )6, <0- 8=\*41+ 16.7:5- ,



);: -;:

16.7:5

)<1>)<-

<:)+3

:-87:<

1\$ 1 & \$1\$ \$14 "  
#1 ## ") ,  
" 3 ")1' " "#1 ## ##1\$  
# \$% \$ 1 1 \$ "  
' \$ "1\$ 1 \$1 #  
' \$ 1 \$ \$ 1\$ 1 %#  
" 1 % 1 " +  
1 3 ")1 #  
#\$ # 11 )1  
1 % \$ 1  
' 1 \$ )1 \$ )  
& " \$1 #  
' 1 )1# 3 \$  
4 " 1 %"#1  
1\$ 14 " 1 #1\$ 1 \$ \$  
\$ 1 \$1\$ 1 % \$),1  
\$ 1 % \$)1 "  
)#\$ 1' 1 1 \$ & \$ 1  
\$ 1 "\$1" # \$#1 1 "  
\$ 1 1 )1 ## ")  
" %\$ #1\$ 1\$ +  
## #1" 1 )  
4 " 1 \$ & \$)1 "  
\$ " 1 )1\$ 1 +  
1 \$ 1  
% " \$ 1 1 1 \$ ,  
#1 "1 "1# 1 )  
# 1 1' !%" 1  
1 3 ")1#  
"!%" 1\$ 13 1' "\$#  
1 1 \$ )1 #1  
\$ 1 #%" 1\$ \$1' 1 "  
) 1' \$ 1  
\$ 1' !%" \$#1 1  
\$ 1 +

?7:316/

! >:-<0- 8);< , -+), - <0-  
\$1+0576, \$-.16-:A 0); 5), -  
;1/61.1+)6<+0)6/-; <7 7=:  
78-:)<16/ 8:)+<1+-; )6, 16>-;<- ,  
16 6-? -9=185-6<)6, <-+06747/A  
?01+0 0)>- :-;=4- , 16 ;1/61.1+)6<  
.4):16/ :-, =+<176; &0-; -...7:<;  
):- 8):< 7. )6 76 /716/ :- .16-:A ?1, - 8:7:/)5 <0)<  
.7+=; -; 76 :-41) \*141kA 7. -9=185-6< )6, 8:7+-; ;=61<;



\*A <0- 6=5\* -; ;

\$- , =+<176 16 .4):16/ ;16+- )<<0-  
\$1+0576, \$-.16-:A

B-:7

\$1+0576, \$-.16-:A -->-6<; ;16+- <0)<  
?--:- , ;1/6)<- , ; ) -->-4 7: 16+1, -6<; 76  
<0- ( % ;+ )4-

<7<)4 6=5\* -; 7. .4):16/ -->-6<; \*-<?--6  
)6, )<<0- \$1+0576, \$-.16-:A  
<0- 47? -; <)576/ )4 )A :- ) :- .16-:1-;  
>-6<; :=?2-<<7 # \$=1-

+755=61kA ?):616/ ;A;<-5

76<:) 7:< 7=6kA 5)16<)16; ) 755=61kA ( ):616/ %A;<-5 ( % <7 3--8 ): - ) :-;1, -6<; 16.7:5- , , =:16/  
>):17=; +755=61kA 16+1, -6<; 16+4=, 16/ :- .16-:A .4):16/ -->-6<; ?01+0 0)>- <0- 87<-6<1)4 <7 158)+<-;1, -6<;

" \$ 1 )#1 -#\$ 1 \$1 )#1 1 % \$)1 \$ 1' !%" 1  
\$ "1 1\$ " 1 ## 1 2-# \$ 1 \$1 % 1 & # 14 " 1 . "1\$ " 1 "1 " 1 3" 1 "1 \$ #  
' \$ 1 1 % " 1 1 % \$)1 \$ 1' !%" 1  
\* " % #1 \$ " #1" # , 1 "1 \$ \$ 1" # , 1 ( \$ 1\$ 1 & 1 2-# \$ 1 # !% #1 "1 ## 1 & "# 1 \$  
# !% #1 # \$ & 1 % \$ #1/ " , 1 ")01# % 1 \$1 % \$ # 1 \$ & \$)1  
\* " % #1 \$ " 1" # , 1 "1 \$ \$ 1" # , 1' \$ 1 \$ \$ 1 & "# 1 \$ 1 # !% #1 "1\$ 1 " 1 % 1  
1" # \$ #1# % 1# \$ "- - 1 1 ' \$1 # \$ % \$ #1" 1 \$)1 1 % \$)1 5 #1 1# "1 "1 \$ & \$ 1

?0-:-

0->:76 1; +7551<- , <7 3--816/  
<0- +755=61kA 16.7:5- , )6,  
=8, )<- , ?0-6 .4):16/ 7++=; ; &0-  
.7447?16/ :-; 7=+-; ):- )>)14) \*4-  
<7 8:7>1, -:-;1, -6<; ?1k0 <0- 57;<  
=8 <7 , )<- 16.7:5)<176



; <)A 16.7:5- ,

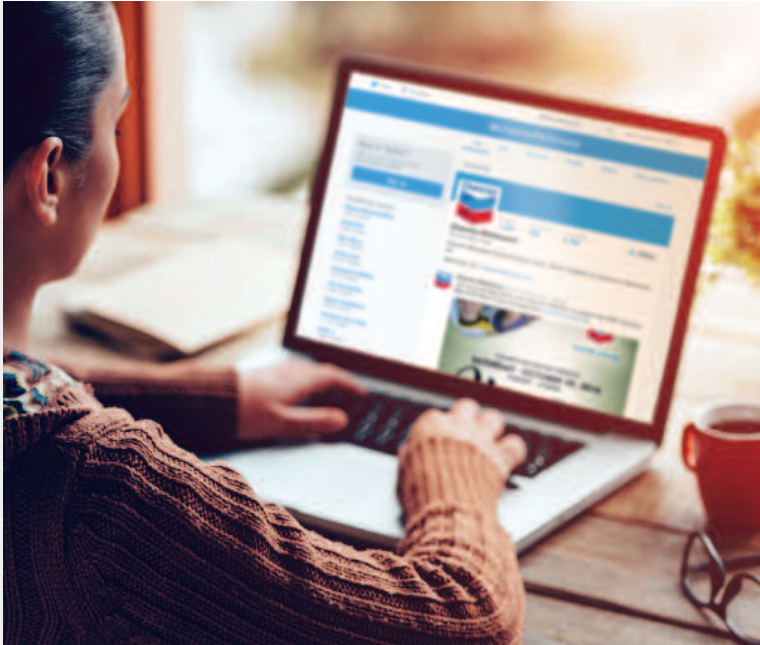
- + )44 0->:76 755=61kA 7<416-
- 5)14 :1+0576, :-F6-:A16.7 +0->:76 +75
- + 0-+3 0->:76 \$1+0576, )+- \*773)6,  
&?1<-: \$ ! 6416- &?1<-:
- > 1;1< +?; )4-;<; +75
- :- 87:< 71; - 7: 7, 7: 1; ;=-; <7

), , 1<176)4 :-; 7=:+-;

\$-;1, -6<; +)6)4; 7 :-/1;<-: <7 :-+>1-> >71+- <-@< )6, -5)14)4-;<;  
)<+?; )4-;<; +75  
\$-)4 <15- )1: 5761k7:16/ 1; )>)14) \*4- )<- .6+-416- 7:/ \$1+0576,  
&7 >1-? <0- \$-.16-:AE; 4):- 16151B)<176 "4)6)6, 576<04A  
:-87:<; >1;k \*)95, /7>)6, ;-) +0 C.4):- 516151B)<176 84)6; D

, 1, A7= 367?

; <0- :-/176E; 4):/-; <-:-.16-:A ?- :-8:-; -6<)88:7@15)<-4A  
7. 714:-.1616/ +)8)+<1kA 16 <0- %)6 : )6+1; +7 )A :- ) \*=< 764A  
) +7=6< .7: )88:7@15)<-4A 7. <0- >-6< /); >74=5- 7. .4):16/



# Q & A

## a conversation with

### Danielle Boikanyo, Refinery Shift Leader



#### Q What do you do at the Refinery?

I am a Refinery Shift Leader (RSL). I manage a crew of Shift Team Leaders and Operators, supporting each of the process areas in the Refinery. Our key responsibilities are to ensure the safe and reliable operation of the Refinery at all times.

#### Q Is a flare part of the safety system in the Refinery?

We have many different protections that are used to keep the Refinery running safely. A flare is a safety system which is used to relieve excess hydrocarbon gas safely. At the flare, the gas is burned in a controlled manner. Flares allow us to maintain our refining equipment at a safe operating pressure.

#### Q Is the Refinery allowed to flare whenever it wants?

First, I want to assure our neighbors that we recognize that flaring causes concern in the community. Second, we are governed by a strict set of rules that only allow us to flare when it is absolutely necessary. Notable flaring activity must be reported to environmental agencies such as the Bay Area Air Quality Management District and Contra Costa County Health Services Department.

#### Q Does the Refinery share information about flaring?

Our goal is always to be as transparent as possible. We believe it's important to keep government officials and the community aware any time our operations have the potential to impact the community. We strive to provide accurate information about what is happening and what action, if any, the community should take. The best way to stay informed is to follow our social media pages (see resources guide on page 4).

#### Q Should I be worried when I see a flare?

We recognize that the sight of a flare may be alarming to our neighbors. But we also want you to know that the Refinery takes our commitment to protecting the community very seriously and we work hard to prevent flaring. It's also important to note that generally flaring events pose no impact to the community.

#### Q When do you use the Community Warning System?

There are specific requirements and instructions in place that define when to use the County's Community Warning System. The alerts range from primarily informational (Level 0 and 1), to a potential shelter-in-place event (Level 3). Most of the flaring events at the Refinery are classified as Level 0 or 1, which do not require any action by the public.

#### Q What do you love about your job?

I love working with people. Our Operators are very skilled, talented and eager to learn. I have been in this industry for 18 years – and it has been invaluable to learn about the Refinery from the RSL perspective. Being an RSL allows me to work with people that are in all sections of the Refinery, and to view our refining operation from more of a big picture vantage point.

#### Q What is one misconception about Chevron that you would like to correct?

We truly care about the community and the environment. *The Chevron Way* outlines our guiding principles. It informs everything that we do, from our behavior, to our approach to tasks, to how we manage the business. Above all else, it places the highest priority on protecting people and the environment. It also emphasizes the value that Chevron places on social responsibility, which is why so many of us are actively involved in volunteer activities in the Richmond community.



**Chevron Richmond**  
841 Chevron Way  
Richmond, CA 94801



Presorted Standard  
U.S. Postage  
**PAID**  
Oakland, CA  
Permit No. 379

**for more information**

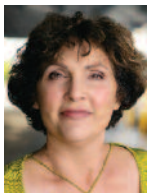
Email [richmondrefineryinfo@chevron.com](mailto:richmondrefineryinfo@chevron.com) or call 510-242-2000. For noise and odor complaints, please contact 510-242-2127.

**para más información**

Email a [richmondrefineryinfo@chevron.com](mailto:richmondrefineryinfo@chevron.com) o llamando al número 510-242-2000. Para quejas relacionadas con ruidos y olores, por favor llame al número 510-242-2127.

community corner

**friends of the richmond public library**



By Christine Volker

The Friends of the Richmond Public Library has provided free library programs since 1982. Our mission is to instill a love of reading and improve the literacy levels of our community, at all ages. We support a range of library activities from story time with toddlers, to SAT prep for high schoolers, to learning opportunities for adults. We also offer incentive prizes for completion of the library's Summer Reading Programs along with supplies for STEM events and Homework Help. Last year, we funded programs with 1,400 people in attendance. Donations of gently used books are sold for low prices in our book nook at the Main Library so that every family can afford to collect new books. We're always on the lookout for skilled volunteers, along with additional members and donations, so we can support more programs. We are proud to do our part to make Richmond a better place.



Christine Volker is the President of the Friends of the Richmond Public Library

**friends of the richmond public library**

Por Christine Volker

Friends of the Richmond Public Library ha provisto programas gratuitos de la biblioteca desde 1982. Nuestra misión es inculcar el amor por la lectura y mejorar los niveles de alfabetización de nuestra comunidad, en todas edades. Apoyamos una amplia gama de actividades de la biblioteca, desde cuenta cuentos con niños pequeños, hasta la preparación para el examen SAT para estudiantes de secundaria y oportunidades de aprendizaje para adultos. También ofrecemos premios de incentivos por completar los Programas de lectura de verano, así como suministros para eventos de STEM y Homework Help. El año pasado financiamos programas con la asistencia de 1400 personas. Las donaciones de libros usados en buen estado se vendieron a precios bajos en nuestro rincón de libros en la Biblioteca Principal, de manera que cada familia pudiera obtener libros nuevos. Siempre estamos en busca de voluntarios habilidosos, así como donativos y miembros adicionales, porque así podemos apoyar más programas. Estamos orgullosos de colaborar para hacer que Richmond sea un mejor lugar.

Christine Volker es la presidenta de Friends of the Richmond Public Library